31993D0494

KOMISJONI OTSUS,

23. juuli 1993,

milles sätestatakse Fääri saartelt pärit kalatoodete impordi eritingimused

(93/494/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, ([1]) eriti selle artiklit 11,

ning arvestades, et:

rühm ühenduse eksperte on teinud Fääri saartele kontrollkäigu, et kontrollida ühendusse saadetavate kalatoodete tootmis-, ladustamis- ja lähetustingimusi;

kalatoodete tervishoiukontrolli ja -järelevalvet käsitlevate Fääri saarte õigusaktide sätteid võib käsitada samaväärsetena direktiivi 91/493/EMÜ sätetega;

Fääri saarte pädev asutus Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute) ja kontrolliasutus Division of Fishery on võimelised tõhusalt kontrollima kehtivate seaduste kohaldamist;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktis a osutatud veterinaarsertifikaadi saamise kord peab hõlmama samuti näidissertifikaadi määratlust ning sertifikaadi koostamisel kasutatavat keelt (kasutatavaid keeli) ja sellele alla kirjutama volitatud isikut käsitlevaid miinimumnõudeid;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti b kohaselt tuleks kalatoodete pakenditele kinnitada tähis, kuhu on märgitud kolmanda riigi nimi ja päritoluettevõtte või kalatöötlemislaeva loanumber;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti c kohaselt tuleb koostada heakskiidetud ettevõtete ja/või kalatöötlemislaevade loetelu; kõnealune loetelu tuleb koostada Food and Environmental Institute'i poolt komisjonile esitatud teabe põhjal; seepärast peab Food and Environmental Institute tagama, et täidetakse direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 vastavaid sätteid;

Food and Environmental Institute on andnud ametliku kinnituse direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükis sätestatud eeskirjade järgimise ja kõnealuses direktiivis sätestatud ettevõtete ja kalatöötlemislaevade heakskiitmist käsitlevate nõuetega samaväärsete nõuete täitmise kohta;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute) on Fääri saarte pädev asutus, kes kontrollib ja tõendab kalatoodete vastavust direktiivi 91/493/EMÜ nõuetele.

([1]) EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.

Artikkel 2

Fääri saartelt pärit kalatooted peavad vastama järgmistele tingimustele:

1. igale partiile peab olema lisatud nõuetekohaselt täidetud, allkirjastatud, kuupäevastatud ja ühel lehel esitatud veterinaarsertifikaadi nummerdatud originaal, mis vastab käesoleva otsuse A lisas esitatud näidisele;
2. tooted peavad olema pärit käesoleva otsuse B lisas loetletud heakskiidetud ettevõtetest või kalatöötlemislaevadelt;
3. välja arvatud külmutatud pakendamata kalatoodete puhul, mis on ette nähtud konservide tootmiseks, peab kõikidele pakenditele olema märgitud kustutamatult sõnad "Fääri saared" ja päritoluettevõtte või kalatöötlemislaeva loanumber.

Artikkel 3

1. Artikli 2 lõikes 1 nimetatud sertifikaadid tuleb koostada vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikest keeltest, kus toimub kontrollimine.

2. Tõenditel peab olema Food and Environmental Institute'i esindaja nimi, ametinimetus ja allkiri ning nimetatud asutuse ametlik tempel, mille värv erineb muude kinnituste värvist.

Artikkel 4

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. oktoobrist 1993.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. juuli 1993

Komisjoni nimel

komisjoni liige

René STEICHEN

A LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

Fääri saartelt pärit kalatoodete jaoks, mis on ette nähtud eksportimiseks Euroopa Ühendusse

Viitenumber:

Lähteriik: Fääri saared

Pädev asutus: Heilsufrodiliga Starvsstovan (Food and Environmental Institute)

Kontrolliasutus: Division of Fishery

I. **Kalatoodete kindlakstegemine**

Tootekirjeldus:

– liik (teaduslik nimi): .....

– toote esitus ja töötlemisviis: (1) .....

Numbriline kood (võimaluse korral): .....

Pakendiliik: .....

Pakendite arv: .....

Netomass: .....

Nõutav temperatuur ladustamisel ja vedamisel: .....

II. **Toodete päritolu**

Food and Environmental Institute'i poolt Euroopa Ühendusse eksportimise jaoks heakskiidetud ühe või mitme ettevõtte või kalatöötlemislaeva nimi/nimed ja ametlik loanumber/ametlikud loanumbrid:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Tooted saadetakse

.....

(lähetuskoht)

.....

(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: .....

Lähetaja nimi ja aadress: .....

.....

.....

Vastuvõtja nimi ja aadress sihtkohas: .....

.....

.....

IV. **Terviseohutuse kinnitus**

Ametlik inspektor tõendab, et eespool nimetatud kalatooted:

1. on püütud ja käsitletud laevade pardal vastavalt direktiivis 92/48/EMÜ sätestatud sanitaareeskirjadele või, kui nad tulevad kalatöötlemislaevalt, vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa I peatükis sätestatud sanitaareeskirjadele;

2. on lossitud, käsitletud ning vajaduse korral pakitud, valmistatud, töödeldud, külmutatud, sulatatud ja ladustatud hügieeniliselt vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa II, III ja IV peatükis sätestatud nõuetele;

(1) Elus, jahutatud, külmutatud, soolatud, suitsutatud, konserveeritud jne.

3. on läbinud sanitaarkontrollid vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükile;

4. on pakitud, märgistatud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa VI, VII ja VIII peatükile;

5. ei ole pärit mürgistest ega biotoksiine sisaldavatest liikidest;

6. on läbinud rahuldavalt teatavate kalatoodete kategooriate puhul direktiivis 91/493/EMÜ ja selle rakendusotsustes sätestatud organoleptilised, parasitoloogilised, keemilised ja mikrobioloogilised kontrollid;

7. kui kalatoodeteks on külmutatud või töödeldud kahepoolmelised karploomad, peavad karploomad pärinema tootmispiirkondadest, mille tingimused on vähemalt võrdväärsed direktiivis 91/492/EMÜ sätestatutele.

Koht ..... Kuupäev .....

Ametlik pitser

.....

Ametliku inspektori allkiri

(Allakirjutanu nimi suurte tähtedega, ametinimetus ja kvalifikatsioon)

B LISA

HEAKSKIIDETUD ETTEVÕTETE JA KALATÖÖTLEMISLAEVADE LOETELU

Loa number	Nimi	Aadress	Kehtivuse lõpp
I. **Ettevõtted**			
101	P/F Norðurfisk	Árnafjørður	1.11.1994
102	P/F Kósin	Klaksvík	1.11.1994
103	P/F Eyst-lax	Klaksvík	1.11.1994
104	P/F Regulus	Klaksvík	1.11.1994
105	P/F Andreas Sørensen	Hvannasund	1.11.1994
106	P/F Hvannasunds Fiskavirki	Norödepil	1.11.1994
107	P/F Klaksvíkar Roykivirki	Klaksvik	1.11.1994
108	P/F Northern Fish Cold Storage Ltd	Klaksvik	1.11.1994
109	P/F Calder Seafood	Klaksvik	1.11.1994
110	Jákup Eli Steffensen	Árnafjørður	1.11.1994
111	Evald Weihe	Skála	1.11.1994
112	P/F Glyvra Skerivirki	Glyvrar	1.11.1994
113	Hans Høghamar	Eiði	1.11.1994
114	P/F Nosi	Oyndarfjørður	1.11.1994
115	P/F Atlantic Seafish	Toftir	1.11.1994
116	P/F Faroe Fishfarming	Søldarfjørður	1.11.1994
117	I/F Esalar	Oyrarbakki	1.11.1994
118	P/F Kári Hansen	Strendur	1.11.1994
119	P/F Fiskamarknaður Føroya	Toftir	1.11.1994
120	Kristian Hansen	Fuglafjørður	1.11.1994
121	P/F Handlis & Frystivirkið	Fuglafjørður	1.11.1994
122	P/F Harfrost	Fuglafjørður	1.11.1994
123	P/F Fiskavirkið i Gøtu	Norðagøta	1.11.1994
124	Joen J. M. Jacobsen	Glyvrar	1.11.1994
125	P/F Kassavirkið á Bakka	Glyvrar	1.11.1994
126	P/F Lynfrost	Saltangará	1.11.1994
127	P/F Nykur	Toftir	1.11.1994
128	Hans J. Højgaard	Runavík	1.11.1994
129	P/F Frost	Leirvík	1.11.1994
130	P/F Norðis	Eiði	1.11.1994
131	P/F O. C. Joensen	Oyri	1.11.1994
132	P/F Stranda Flakavirki	Strendur	1.11.1994
133	P/F Pelagos	Fuglafjørður	1.11.1994
134	P/F Fiskpakk	Oyndarfjørður	1.11.1994
135	P/F Vaðhorn	Strendur	1.11.1994
136	P/F Enniberg (Farcod)	Skála	1.11.1994
137	Nevið	Runavík	1.11.1994
138	Steingrím Joensen	Toftir	1.11.1994
139	Joen J. Johannesen	Søldarfjørður	1.11.1994
140	P/F Bacalao	Tórshavn	1.11.1994
141	P/F Vikavirkið	Haldarsvík	1.11.1994
142	P/F Vestmanna Fiskavirki	Vestmanna	1.11.1994
143	P/F H.J. Niclassen	Hesti	1.11.1994
144	Salemon Jacobsen	Kollafjørður	1.11.1994
145	P/F Flakavirkið Berg	Nólsoy	1.11.1994
146	Kjartan Jacobsen	Kaldbak	1.11.1994
147	P/F Vestsalmon	Kollafjørður	1.11.1994
148	P/F Salmfood	Kollafjørður	1.11.1994
149	Eirikur Samuelsen	Haldarsvík	1.11.1994
150	P/F Laxfisk	Hósvík	1.11.1994
151	Neystið hjá Ingolf	Norðskála	1.11.1994

Loa number	Nimi	Aadress	Kehtivuse lõpp
152	P/F Føroya Havsøla	Kaldbak	1.11.1994
153	P/F Tór Seafood	Saltangará	1.11.1994
154	Kaj Aage Jensen	Haldarsvík	1.11.1994
155	P/F Sammfisk	Tórshavn	1.11.1994
160	P/F Snarfrost	Miðvágur	1.11.1994
161	P/F Sørvágs Flakavirki	Sørvágur	1.11.1994
162	P/F 28/11-1986 (Kovin)	Sandavágur	1.11.1994
164	P/F West Prawns	Sandavágur	1.11.1994
170	P/F Skopunar Flakavirki	Skopun	1.11.1994
171	P/F Sands Fiskavirki	Sandur	1.11.1994
172	P/F Belofisk	Sandur	1.11.1994
180	P/F Á Tjørn	Vági	1.11.1994
181	P/F Tvøroyrar Flakavirki	Tvøroyri	1.11.1994
182	P/F Suðuroyar Roykivirki	Porkeri	1.11.1994
183	P/F Polarfrost	Vági	1.11.1994
184	P/F Fiskofar	Lopra	1.11.1994
185	P/F Sammvirki	Nes, Hvalba	1.11.1994
187	P/F Proex	Hvalba	1.11.1994
188	P/F Á Mølini	Sumba	1.11.1994

II. **Kalatöötlemislaevad**

200	Artic Viking	Kollafjørður	1.11.1994
203	Enniberg	Tórshavn	1.11.1994
205	Hvilvtenni	Leirvík	1.11.1994
206	Høgifossur	Sandavágur	1.11.1994
209	Ocean Castle	Skáli	1.11.1994
210	Oknin	Saltangará	1.11.1994
211	Olympic Champion	Kollafjørð	1.11.1994
214	Skálaberg	Klaksvík	1.11.1994
215	Sólborg	Vágur	1.11.1994
216	Ran	Vágur	1.11.1994
217	Sundaberg	Klaksvík	1.11.1994
218	Vesturvón	Sørvágurur	1.11.1994
220	Polar Sea	Tórshavn	1.11.1994
221	Beinir	Tórshavn	1.11.1994
227	Norðbúgvin	Tórshavn	1.11.1994
228	Sævarklettur	Dalur	1.11.1994